

Soyons solidaires et encourageons nos annonceurs

 **PHARMACIE**
Julie Dion
Ouvert 7 jours / 5 soirs
AFFILIÉ À:  **Familiaprix**
619, ch. Ozias-Leduc
Otterburn Park **450 446-8166**

IGA
Les marchés **Pepin** Près des gens depuis 1944!
20, boul. Laurier, McMasterville 450 464-3404
825, boul. Yvon-L'Heureux N., Beloeil 450 464-4219
iga.net  IGA Pepin  iga_pepin 

 **CLINIQUE de PHYSIOTHÉRAPIE**
NICOLE B. DESROCHERS inc.
Physiothérapie - Thérapie du sport - Massothérapie
Pour Bouger sans douleur www.physiodesrochers.ca
210, rue Principale, St-Basile-le-Grand **450 653-1880**

FRANÇOIS J. BOUCHARD, BAA, MBA **COMPTABILITÉ**
Tenue de livres, états financiers, budgets, rapport de taxes,
impôt, coût de revient, dossiers spéciaux,
demande de subvention, ERP PME sur Access
Services comptables
fjbouchard@videotron.ca **514 652-3760**

 **L'ESSENTIELLE**
CENTRE DE FEMMES
• Accueil et écoute
• Ateliers et activités
• Implication citoyenne
450 467-3418

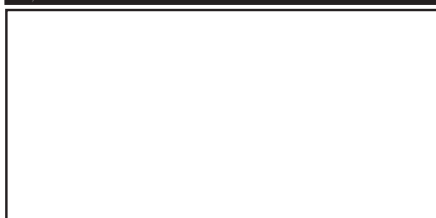
**Des espaces publicitaires
sont disponibles,
pour informations
514 273-7008**

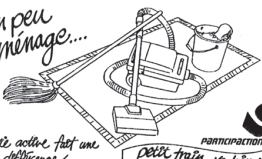


 **SALON FUNÉRAIRE**
DEMERS
salondemers.com **450-467-4780**

Ce Carême, mettons  **Les GENS & la PLANÈTE avant tout**

Donnons avec cœur !
devp.org | 1 888 234-8533
Carême de partage 2022  Développement et Paix
CARITAS CANADA



Un peu de ménage...

...la vie active fait une saine différence!
participation pour tenir sa loi

 **Clinique Médicale**
De la Rive
450.446.7333

 **centre de denturologie**
Danny De Nobile
450 446-0446
denturologistebeloeil.com
68, rue Serge-Pepin,
Beloeil, J3G 0K1

L'Alcool est-il un PROBLÈME pour vous?
 **ALCOOLIQUES ANONYMES**
peut vous aider!
téléphone: **514-376-9230**

MERCI À NOS ANNONCEURS



**SUIVANT LES PAS
DE MARIE**



**FOLLOWING MARY'S
FOOTSTEPS**

**1. MARIE, comblée de l'ESPRIT SAINT, accueille la PAROLE
MARY, FILLED WITH THE HOLY SPIRIT, HEARS GOD'S WORD**

**2. MARIE magnifie le Seigneur!
MARY MAGNIFIES THE LORD !**

**3. MARIE est au milieu de l'Église envoyée en MISSION à la Pentecôte
MARY AMIDST THE CHURCH'S MISSION-SENDING AT PENTECOST**



**CHAPELLE D'ADORATION PERPÉTUELLE – Ouverte 24 heures
Pour vous procurer la clé, veuillez téléphoner au 450 467-5757 – Coût 10\$**

***FORMATION À LA VIE CHRÉTIENNE ET AUX SACREMENTS**
Enfants / Jeunes / Adultes Louise Bouchard Déry 450-467-0897 / Louis Poirier
Children / Youth / Adults ***FAITH FIRST PROGRAM** Robert Hartley 450-467-4566
/ Bernard Boiteux 450-464-0242

***LITURGIE *PRIÈRE *LITURGY *PRAYER**
***CÉLÉBRATION ET ANIMATION LITURGIQUE *PRIÈRE**
***ADORATION EUCHARISTIQUE *MUSIQUE ***
Georges Marie Tewfik *Robert Hartley
*Maria Lena Auclair *Michel Chartrand *Ginette Pilette* Annie Couture
*Carole Olivier *Claire Ouelette *Lise Guindon * Jaime Rodriguez * Adriana Romanillos

CONSEIL D'ORIENTATION PASTORALE PAROISSIALE (COPP)
Marie-Thérèse Besner, coordonnatrice
Louise Bouchard Déry, Louis Poirier, Carole Olivier, André Pilette.
George-Marie Tewfik, Adriana Romanillos et abbé Pierre Claver Nzeyimana

***VIE COMMUNAUTAIRE ET FRATERNELLE**
***ADMINISTRATION / *CHURCH – COMMUNITY LIFE**
***L'ASSEMBLÉE DE LA FABRIQUE/CHURCH WARDENS :**
*François Bouchard, président*Abbé Pierre Claver Nzeyimana*Maurice Tremblay
*Charles Martel *Alain Dion *Camilo Castro *Annie Couture* Simon Laberge Gaudin

***MISSION *CHARITÉ * ÉVANGELIZATION ***
***WORKS OF MERCY**
*BAPTÊMES *Marie-Thérèse Besner, Agente de pastorale
*LADIES GUILD *Brigitte Bourdeau 450-469-2327
*VISITE PASTORALE (Curé/Your Pastor)
LES DEUX CŒURS – 1^{er} jeudi du mois-Resp.Yolande Guérette : 450-536-3191

***Soutien financier: *CHEVALIERS DE COLOMB**
***COMPTOIR FAMILLE * 450-446-5522** – Martha E. Quesada, coordonnatrice
315, local 102, Ozias-Leduc, Mercredi-Jeudi-Vendredi : 13H -16H,
Samedi : 9H – Midi -> Courriel : friperiefamilialendbc@gmail.com

*** Baptêmes, Baptisms, Bautismos**
***Mariages, Weddings * Funérailles, Funerals**
*** Visites et Communion aux malades, Sick calls and Communion of the sick**
*** Pardon et réconciliation, Pardon and Reconciliation**

YOUR CHURCH and your PASTOR WELCOME YOU!
VOTRE ÉGLISE ET VOTRE CURÉ VOUS ACCUEILLENENT !



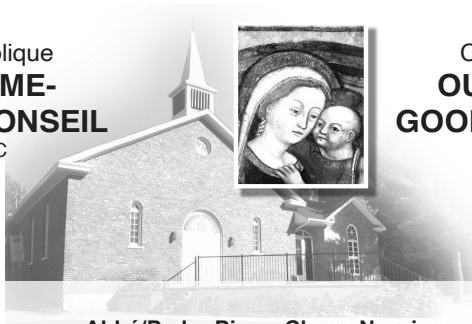
Paroisse Catholique
**NOTRE-DAME-
DU-BON-CONSEIL**

Otterburn Park, QC



Catholic Parish of
**OUR LADY OF
GOOD COUNSEL**

Otterburn Park, QC



Abbé/Padre Pierre Claver Nzeyimana,
Administrateur paroissial/ Pastor/Sacerdote

Abbé Jean Girard, prêtre collaborateur

HORAIRE DES OFFICES ✝ LITURGY SCHEDULE
Mardi et jeudi 8:00 am (Français)-Tuesday & Thursday 8:00 am(French)
Samedi/Saturday 8:30 am

MESSES DU DIMANCHE / SUNDAY MASSES

9:00 am (Français) **11:00 am** (English)
2e + 4e Sábado del mes : **18:00** SANTA MISA en español

HEURES DE BUREAU / OFFICE HOURS

(Anne-Marie Favero, Secrétaire-Parish secretary)

Lundi au Jeudi / Monday to Thursday 9H00 à 12H00 et 13H15 à 16H00
120, rue Gervais, Otterburn Park, QC J3H 1B1 / Tel. (450) 467-5757

COURRIEL: par.ndbc@outlook.com

SITE WEB : <http://par-ndbc-olgc.ca>

HORAIRE DES MESSES

Du 2 juillet 2022 au 6 août 2022

MASS SCHEDULEFrom July 2ND, 2022 to August 6TH, 2022**Horario de misas:** Del 2 de julio de 6 de Agosto de 2022**SEMAINIER MENSUEL - MONTHLY BULLETIN -**
BOLETÍN DE LA PARROQUIA**Samedi /Saturday: 2 juillet 2022 – July 2ND, 2022****SAINTE VIERGE MARIE – HOLY VIRGIN MARY****8h30** À la mémoire d'Aline et Yvette – De ses tantes

À la mémoire de Rita Morissette – De sa sœur Claudette

Dimanche / Sunday: 3 juillet 2022 – July 3RD, 2022**14^E DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE – 14TH SUNDAY IN ORDINARY TIME****9h00** Prions pour notre nouveau curé, Jacques Lamoureux ✙✙ –

De la part d'Anne-Marie

11h00 In memory of our beloved Mary McHenry♥ – Family and friends**Mardi / Tuesday : 5 juillet 2022- FÉRIE****8h00** Pour le repos de l'âme de Jean-Guy & Suzanne Couture –

D'Annie Couture & Daniel Bouffard

Pour les âmes du purgatoire – De Joseph Alain Bédard

Jeudi / Thursday: 7 juillet 2022 - FÉRIE**8h00** Pour l'anniversaire de naissance de mon frère Benoît, Csr - (13 juillet)

De sa sœur Anne-Marie ♥

13h00 LES DEUX CŒURS ♥♥ - Prières, confessions et messe**Samedi / Sábado: 9 juillet 2022 – 9 de Julio de 2022****SAINTE VIERGE MARIE – SANTA VIRGEN MARIA****8h30** À la douce mémoire de Youssef V. Tewfik – famille et amis**17h00 Misa en español / Messe en espagnol / Spanish mass**

Por el descanso de alma de mi papa Modesto Favero – Su hija Anne-Marie ♥

Dimanche / Sunday: 10 juillet 2022 – July 10TH, 2022**15^E DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE – 15TH SUNDAY IN ORDINARY TIME****9h00** À la mémoire de Papa Anselme Leukoué –

Famille et amis du Cameroun & du Canada

11h00 In memory of our beloved Carmela Catalano ♥ – Family and friends

In memory of Elaine MacDonald – From Andrea Lacoste

Mardi / Tuesday : 12 juillet 2022 - FÉRIE**8h00** Pour l'anniversaire de naissance de Carole Pinard ♥ (5 juin) –

De Ginette & André

Jeudi / Thursday: 14 juillet 2022 – FÉRIE**8h00** Pour l'anniversaire de naissance de Murielle Bellemare – De Ginette & André**Samedi /Saturday : 16 juillet 2022 – July 16TH, 2022****NOTRE-DAME-DU-MONT-CARMEL****8h30** Pour les prêtres et leurs vocations – une paroissienne

Dimanche / Sunday: 17 juillet 2022 – July 17TH, 2022

16^E DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE – 16TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

9h00 À la douce mémoire de Youssef V. Tewfik – famille et amis

À la mémoire de Jean-Paul Halde (12^e anniv.) – Son épouse Madeleine

11h00 In memory of our beloved Carmela Catalano♥ – Family and friends

Mardi / Tuesday : 19 juillet 2022 - FÉRIE

8h00 In memory of my mother Marie-Claire (Reid) Gervais – From Anne-Marie ♥

Jeudi / Thursday: 21 juillet 2022 - FÉRIE

8h00 À la douce mémoire de tante Lorette Parent♥ (22 juin) – d'Anne-Marie

Samedi / Sábado: 23 juillet 2022 – 23 de julio de 2022

SAINTE VIERGE MARIE – SANTA VIRGEN MARIA

8h30 À la douce mémoire de Youssef V. Tewfik – famille et amis

17h00 Misa en español / Messe en espagnol / Spanish mass

Para todos los miembros de la familia del Padre Pierre Claver – Un feligrese

Dimanche / Sunday: 24 juillet 2022 – July 24TH, 2022

17^E DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE – 17TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

9h00 À la mémoire de Laura Finzi – Famille Di Lalla Besner

(Si la température le permet, la messe francophone aura lieu à l'extérieur)

11h00 In memory of our beloved Carmela Catalano ♥ – Family and friends

In memory of my beloved Marcel Lacoste – From his wife Andrea ♥

Mardi / Tuesday: 26 juillet 2022 –

SAINTE ANNE, Patronne de la province de Québec et

SAINT JOACHIM, parents de la Vierge Marie

8h00 À la mémoire de Luc Chenier – De son épouse Claudette

Jeudi / Thursday: 28 juillet 2022 - FÉRIE

8h00 Pour l'anniversaire de naissance de l'abbé Pierre Claver ✠☼ – d'Anne-Marie
(Isabukuru Nziza !)

Samedi / Saturday: 30 juillet 2022 – July 30TH, 2022

SAINTE VIERGE MARIE – HOLY VIRGIN MARY

8h30 À la douce mémoire de Nicole Roberge ♥ – Son époux Bernard Morency

Dimanche / Sunday: 31 juillet 2022 – July 31ST, 2022

18^E DIMANCHE DU TEMPS ORDINAIRE – 18TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

9h00 À la douce mémoire de Youssef V. Tewfik – famille et amis

11h00 In memory of Eugene Auclair – By Maria Lena Volpatti Auclair

Mardi / Tuesday : 2 août 2022 - FÉRIE

8h00 Pour mes petits-enfants : David, Clara, Maria et Liya – d'Anne-Marie ♥

Jeudi / Thursday: 4 août 2022 -

ST JEAN MARIE VIANNEY, Prêtre

8h00 Pour les prêtres et leurs vocations – une paroissienne

13h00 LES DEUX CŒURS ❤️❤️ - Prières, confessions et messe

Samedi / Saturday: 6 août 2022 – August 6TH, 2022

TRANSFIGURATION DU SEIGNEUR – TRANSFIGURATION OF THE LORD

8h30 Pour les prêtres et leurs vocations – une paroissienne

Lampe du Sanctuaire – The Sanctuary Lamp – Veladora del Santuario

Du 3 au 9 juillet 2022

À la mémoire de Roland Morissette – De sa sœur Claudette

Du 10 au 16 juillet 2022

À la mémoire de Jeannine Morissette – De sa sœur Claudette

Du 17 au 23 juillet 2022

À la mémoire d'Yvette Morissette – De sa sœur Claudette

24 au 30 juillet 2022

À la mémoire d'Arsène Morissette – De sa fille Claudette

En action de grâces – Une paroissienne

Lampe du Sacré-Cœur de Jésus ❤️ The Sacred Heart of Jesus

Veladora Sagrado Corazón de Jesús

Du 3 au 9 juillet 2022

Pour le repos de l'âme de Jean-Guy & Suzanne Couture –

D'Annie Couture & Daniel Bouffard

Vos offrandes / Your offerings / Sus vuestras ofrendas –

❤️ *Merci! Thanks! Gracias!* ❤️

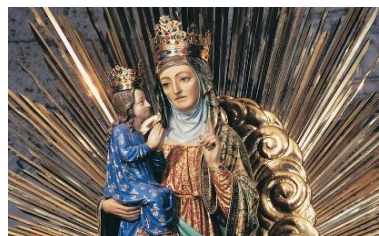
Dimanche/Sunday – 5 juin 2022	462,75 \$
-------------------------------	-----------

Ô BONNE SAINTE ANNE...

Je te confie sainte Anne les gens qui me sont chers, et ceux que j'ai de la difficulté à aimer. Que l'Esprit m'insuffle l'amour de Jésus afin que je leur demeure bienveillant(e)...C'est ainsi que tu nous aimes.

Et que Dieu ne cesse de nous aimer.

Bonne Sainte Anne, prie pour nous! Amen.



GOOD ST. ANN, you were especially favored by God to be the mother of the most holy Virgin Mary, the Mother of our Savior.

By your power with your most pure daughter and with her divine Son, kindly obtain for us the grace and the favor we now seek. Please secure for us also forgiveness of our past sins, the strength to perform faithfully our daily duties and the help we need to persevere in the love of Jesus and Mary. Amen.

SALVE SANTA ANA gloriosa

Agosto Madre de la Madre de Dios,

Objeto de la mas querida bondad de la Santisima Trinidad

Y las mas honrada de todas las mujeres...

¡ Santa Ana ruega por nosotros !